

Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:

Egész évre 180 L., fél évre 90 L., negyedévre 45 L.
Egyes szám ára 4 L.

Felelős szerkesztő

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14 szám
Telefonszám: 34.
Megjelenik minden vasárnap.

Látszólagos vagy igazi együttműködés?

Teljesen megfelel annak a módszeresen követett eljárásnak, hogy a magyarság hivatalos szervezete és vezetősége a magyar tömegektől elszigeteltesse, — az az újabb taktikai fogás, amelyet a városi tanács feloszlása után szerephez jutó interimár bizottság összeállítás körül tapasztalunk. Réti Imre egyénileg keresi fel több magyar polgártársunkat, s a prefectus megbízására hivatkozva, kéri fel őket a bizottsági tagság elfogadására.

A polgárság tartozkodással fogadja ezt a megkeresést, mert jogos aggályokkal vizsgálja e nagyjelentőségű ügynek azt a részét, miért választott a prefectus maga és a magyarság közötti összekötőnek olyan embert, aki a magyarsággal szemben tanusított eddigi és jelenlegi viselkedésével egy ilyen bizalmas jellegű és kölcsönös megértést feltételező küldetés betöltésére magát teljesen alkalmatlanná tette. De a megkeresett polgárság helyes érzelme a fenti módszernek egy más, súlyos hibáját is megtalálta, amidőn az egyéni felszólításra azzal a kérdéssel és kifogással felelt: egy ilyen fontos közérdekű ügyet miért akarnak egyéni elhatározásokra és az ezekkel járó egyéni felelősségekre felépíteni, holott tudniuk kellene, hogy a magyarságnak hivatalos szervezete van, s ezen keresztül kellene keresni az ilyen megoldásokat.

Ezek után joggal kérdezhetjük a prefectus urat: adott-e valóban megbízást Rétiinek, s ha igen, végleg elhatározott szándéka-e, hogy a közös megoldást igénylő fontos ügyek jövőre is a magyarság hivatalos szervezetének megkerülésével vitessenek dűlőre? Nem érzi-e a prefectus ur is azt, amit a felelősséggel mindig számoló polgári lelkiismeret megérzett, hogy az ilyen megoldások erkölcsi félszükségben szenvednek, tehát a megegyezést, amelynek létfeltétele az erkölcsi tökéletesség, — csak látszólag szolgálják.

A magyarság szétszakítására törekvő politikai gondolkozást, ime, most olyan tényező vezet az okulás felé, amelynek erkölcsi értékét senkisémm vonhatja kétségbe. Ez pedig a szűztiszta polgári felfogás befolyásolatlan megnyilvánulása, amely intő figyelmeztetés arra, hogy a magyarság szervezetről végre tudomást kell vennie annak, aki a magyarsággal való együttműködést nem csak a látszat kedvéért, hanem őszintén óhajtja.

Tanári kinevezések. A római katolikus státus igazgatótanácsa legutóbbi ülésén a székelyudvarhelyi kath. főgimnáziumhoz tanárokká nevezte ki Bende Vilmost, Veress Bélát és Averbuch Ernestint. — Kinevezte továbbá tanárrá Vámszer Géza helybeli állami liceumi rajztanárt is a csikszeredei r. kath. főgimnáziumhoz.

Hogy akarják a faluk bajait orvosolni.

Senkinek sem lehet kifogása, sőt dicsőretet érdemel, ha a vármegye prefectusa meglátogaja a székely községeket és igyekszik orvosolni a bajokat. De a kifogástól való mentesség és a dicsőret csak addig illetheti meg az ilyen látogatásokat, amíg azok nem lépik túl azt a határt, mely a nép bajaival való törődés és a politikai agitáció között fennáll. Ennek a határnak a túllépését jelenti az a szereplés, amelyre a vasárnapi oroszhegyi meggyűlésen a prefectus kíséretében volt Réti Imre vállalkozott.

A prefectus beszéde után, — melynek tévedéseivel, mint például azzal, hogy az oroszhegyi nép gazdag, boldog és megelégedett, nem akarunk foglalkozni — Réti vette át a szót és tartott valóságos osztályellen izgató beszédet. Azt mondta, hogy Oroszhegyben rend és béke volna, ha két-három ember, akiknek mindenik megvan a nép jóvoltából, amit szem száj megkiált, a henye és munkanélküli élet helyett a nép élére állana és nem dolgozna a nép érdekei ellen.

Réti urról, a papi rend ellenségéről lévén szó, a bolond is kitalálhatja, hogy kit akart ezúttal is támadni. De a gyűlés után abba a kényszerhelyzetbe került Réti, hogy ezt világosan is meg kellett magyaráznia. A tanító és kántor kérdőre vonták és követelték, hogy nevezze meg, kiket értett a nép érdeke ellen dolgozó, henyélő emberek alatt? Réti kijelentette, hogy a tanítót és a kántort nem akarta támadni, hanem a papot.

Összefügg ezzel a viselkedéssel a Réti lapjában megjelent legújabb förmérvény, mely minden tárgyi alap nélkül azt a neveléses állítást meri megkockáztatni, hogy az oroszhegyi papnak 300 ezer lej jövedelme van. (A banketten még csak 200 ezer lejről tárgyaltak.) Hiszen ha így volna, se lenne baj, mert a kívánatos állapot az, hogy minden népnevelő anyagi gondoktól mentesen tudja betölteni hivatását. Elég baj, hogy nincs így. De legnagyobb baj, hogy a nép úgynevezett »barátai« mégis azt állítják, hogy így van s a tények meghamisításával tervszerűen ingerelni és izgatni akarják a népet azok ellen, akik »csak« lelkielképelt vezetői a népnek s akiktől ezért (alantas feltevésük szerint) legkönnyebben elszakítható a

nép. S a hiba, amiért megróvás illeti a prefectust is, éppen abban rejlik, hogy a prefectus, amidőn a nehéz gazdasági helyzettel szemben való megértés és megnyugvás felkeltése érdekében megy ki a falukba: ezekhez az utjaihoz egy papgyűléstől közismert agitátort visz magával és elnézi, hogy az ártatlannak hirdetett gyűlésen, amelyen a nép éppen a hivatali állás iránti tiszteletből jelenik meg, ez az agitátor a gyűlést tüzet szítja a falu természetes vezetője, lelki pásztora ellen. Bármennyire is belátjuk, hogy az adóemeléssel és egyéb terhekkel súlyosított gazdasági helyzetben a kormánynak érdekében áll elfogadható magyarizációval biztosítani a nép megnyugvását, — de az ellen mégis tiltakoznunk kell, hogy a közterhek emelését természetesen legkisebb elégedetlenséget a papok ellen igyekezzenek fordítani. Különösen, ha megtevesz az adatokkal úgy tünetik fel a papot saját népe előtt, min: aki a nyomorban levő néptől meg nem érdemelt nagy fizetést huz.

Megértjük, hogy Réti ur, aki a papi hivatást nem tartja összeegyeztethetőnek a maga felfogásaival, minden alkalmat felhasznál a papok gyűlésére, de a jó izlés és a politikai erkölcs nevében kérjük a prefectus urat, ne szolgáltatson erre neki a hivatali tekintély által is kedvezőbbé tett alkalmakat. Cél sem érhet az olyan romboló törekvés, amely az egész romlatlan társadalom elítélésével szembe találkozik. Márton Árpád, az oroszhegyi plebánus, nemcsak falujában, de az egész megye magyar társadalmát, mint közönséget álló, erkölcsileg meg nem közelíthető ember ismeretes, aki népének és egyházának érdekeit szíven viseli. Bizonyára érez annyi felelősséget népének vezetésében, mint az, aki az ő erkölcsi hullóján keresztül szeretné őt a népvezetésben felváltani. Egyetlen hibája az, hogy fáját nem tudja megtagadni s politikai magatartását a Magyar Párt elveihez szabja. De elvégre azzal is kell már számolni, hogy ilyen emberek vannak még e vármegyében és hogy sokkal nehezebb lesz mindent elpusztítani, amí magyarpárti, — mint belátni azt, hogy az élethez nekünk is jogunk van.

A Székely Nemzeti Múzeum 50 éves évfordulójának megünneplése Sepsiszentgyörgyön.

— Székely gazdahét az ünneppel kapcsolatosan. —

Az erdélyi magyar kulturális és gazdasági intézmények nagy székely ünnepségre készülnek az idei ősz folyamán. A Székely Nemzeti Múzeum szeptember hó 15 én üli meg 50 éves fennállásának emlékülnepepelyét, mely alkalomból az Erdélyi Gazdasági Egylet és az Erdélyrészi Méhész-Egylet nagyszabású mezőgazdasági, ipari és kisállat-kiállítást rendeznek. Az egyesületek most küldötték szét a kiállítások programját és tudnivalóit.

A kiállítás célja: a Székelyföld mezőgazdaságának és iparjának fejlesztése, színvonalának emelése, a szakismeretek terjesztése. A nemesített és fajtiszta vetőmagvak termelésének és értékesítésének előmozdítása, az újabb tenyésztési eljárások, termelési eszkö-

zök, anyagok, felszerelési cikkek, szakirodalom bemutatása.

A kiállítás csoportjai: 1. osztály. Gazdasági termények és termékek, 2. osztály. Gyümölcsfélék, 3. osztály. Kisállatkiállítás, 4. osztály. Gazdasági gépek, eszközök, anyagok, ipari kiállítás. 5. osztály. Néprajzi és házi ipari tárgyak, természeti kincsek, 6. osztály. Irodalom. — A kiállítás kitüntetettjei számára érme és oklevelek állanak a bíráló bizottság rendelkezésére.

A Székely Gazdahét napirendje: Szeptember hó 9—13. napjain gazdasági és falufejlesztési tanfolyam. Szeptember hó 14 én, d. e. 11 órákor a kiállítás ünnepélyes megnyitása. D. u. 4 órákor az erdélyi komlótermelők szakértőkezele. Este a Székely Nemzeti Múzeum által rendezett hangverseny.

Szeptember 15 én, d. e. 10 órákor a Székely Nemzeti Múzeum 50 éves fennállásának emlékülnepepelye. D. u. 2 órától 8 óráig traktor-, fogatos eke-, vetőgép stb. bemutató. Szeptember hó 16 án d. e. 10 órákor gazdaértekezlet a háromszék vármegyei gazdák szervezkedése tárgyában. D. e. 12 órákor székelyföldi kukorépatermelők gyűlése az Erdélyi Kukorépatermelők Szövetségéhez való csatlakozás tárgyában. A kiállítás helye: Sepsiszentgyörgyön a gr. Mikó-kollégium helyiségei. A bejelentések a kibocsájtott bejelentő lapon: »Societatea Agrara Ardeleana Erdélyi Gazdasági Egylet Cluj—Kolozsvar, Str. Andrei Muresan—Attila u. 10.« címre szeptember hó 1 ig beküldendő. Kiállítandó tárgyak beküldési határideje 1929 szeptember hó 12. A kiállításra küldendő tárgyak kedvezményes vasuti fuvardíj mellett való szállításának engedélyezése érdekében a rendezőség a lépéseket megtette. Az eredmény felől a rendezőség idejében értesíteni fogja az érdekelteket. Minden a kiállítással és vásárral kapcsolatos kérdésben felvilágosítást nyújt az EGE titkári hivatala (Cluj—Kolozsvar, Str. Andrei Muresan—Attila u. 10).

Román lapszemle.

A Cuvantul (aug. 1. 1536 sz.) foglalkozik az erdélyi magyarság körében megindult újabb mozgalommal, melynek jelszava: *magyar nem pereskedik magyar ellen*. A magyar párt e mozgalma a lap szerint a román igazságszolgáltatás dezavválása és bojkottra való fölhívás. »A magyar párt — írja a lap — megszületése óta mind mostanig egy pillanatra sem szűnt meg a román állam ellen küzdeni, de titkos munkáját elnézték, a túlzott türelem gyávaságnak tetszett, s ma odáig merészkednek, hogy nyilvános fölhívásban kéri az ország igazságszolgáltatásának bojkottálását... Az *Ordinea* (aug. 1. 191 sz.) ugyanezt a kérdést fejtegetve azt írja, hogy ha a magyar sajtó mindennapos támadásait nem is veszik figyelembe, ezt a fölháborító elhatározását gyorsan kell büntetni. S ha a kormány a lap szerint van egy csöppnyi méltóságérzete, úgy a legerősebb mértékben alkalmazza a törvényeket e zavargások ellen, vagyis azonnal föloszlatja a magyar pártot.

A Națiunea (aug. 3. 167 sz.) szintén foglalkozik a magyar lapok ama kezdeményezésével, amelynek az a jelszava, hogy a magyar a magyarral ne pereskedjék. A *Națiunea* megállapítja, hogy ez a terv a magyar párt köréből került ki és így ír: »Nem tudjuk, hogy a magyar mágnások miért nézik még mindig felülről a román igazságszolgáltatást. Hiszen ha egy csepp jóindulat volna bennük, kénytelenek volnának beismerni, hogy a mi biróinkban legalább olyan mélyen van meggyökerezve az igazság érzete, mint a régi osztrák-magyar monarchia biróiban.«

A román sajtó újabb cikkeiben foglalkozik »a magyarok harcával,

amelyet az elszékelyesített vidékeken a román nyelv és román intézmények ellen folytatnak. Az Universul (aug. 12. 184 sz.) Abrudbányai Edének, vármegyénk képviselőjének, két interpellációjáról ír, amelyben a »vorbiți numai rom nești« táblának a hivatalokból való eltávolítását kéri és sürgeti azt, hogy a kereszturi tanítóképzőt magyar tannyelvű iskolává változtassák át. »Ezek a követelések — írja az Universul — nem mások, mint felhívás, hogy az állam járuljon hozzá a régi elnyomóknak magyarosító tevékenységéhez. A székelyföldön vannak olyan románok, akikről a magyarok ellopták a nyelvet, a vallást és a viseletet és akik most azon a nyelven akarnak beszélni, amelyet a magyar uralom ideje alatt nem használhattak. Okmányok igazolják, hogy 55—60%-a az ugynevezett székelyeknek elszékelyesített román. Mindenik büszkén mondja: »én oláh vagyok«. Az udvarhelyi pénzügyigazgatóság falán tehát azok a táblák nagyon jó helyt vannak és reméljük, hogy néhány év múlva nem lesz azokra szükség, mert mindenki fog tudni a szép román nyelven beszélni. Ami a kereszturi tanítóképzőt illeti, mi nem tehetünk arról, ha ez az iskola gerenda a magyar sovéniszták szemében, mert fejlődik. Ki tehet arról, ha a magyar tanulók szülei arra törekednek, hogy gyermekeik jövőjére nézve kihasználják ennek az iskolának az előnyeit? ...«

Az Ordinea-ban (aug. 12. 102 sz.) Rusescu generális bizonyos mértékben megsértődve szegezi le, hogy ő vonult be augusztus 3-án legelsőnek Budapestre.

A Națiunea (aug. 13. 174 sz.) a lupényi zavargásokkal kapcsolatban arról ír, hogy az ellenséges külföldi sajtó milyen nagy örömmel fogja kihasználni ezt az esetet is Románia ellen. Az ellenséges sajtó hangjára következtetve, az erdélyi magyar lapoknak a lupényi tragédiával foglalkozó cikkeire utal és megállapítja, hogy ha ez a sajtó olyan nyilvánvaló rosszindulattal írt az eseményekről, a magyarországi lapok még jobban ki fogják használni azokat Románia befekéltetésére.

A Cuvântul (aug. 13. 1548 sz.) a magyarok világkongresszusáról ír, amely a Szent István-napi ünnepek után veszi kezdetét. A Cuvântul nagyon valószínűnek tartja, hogy ezen a kongresszuson is kizárólag a revízióról lesz szó.

A Curentul (aug. 13. 563 sz.) közli Georges Blachonnak »örökké aktuális« cikkét, amely negyven évvel ezelőtt jelent meg a »L'Europe«-ban. Blachon cikkében megállapítja, hogy Magyarország nagyjai valamennyien idegen eredetűek voltak és hogy ennek az ázsiai népnek legkisebb érveke sem volt soha a művészetek iránt, hanem mindenben az idegeneket, főleg a szlávokat és románokat utánozta.

A Cuvântul (aug. 14. 1549 sz.) kolozsvári tudósítója arról ír, hogy egy idő óta a városban magyar tárgyú filmeket vetítenek, amelyeknek sovén jellege Erdélyben ellenséges atmoszférát szül az állammal szemben. A kolozsvári filmek — írja — alkalmat adnak a magyar közönségnek olyan tüntetésekre, amelyek mindent föltümulnak. A magyar uniformis megjelenésével a kisebbségi közönség lábba dobol. A rendőrprefectus közölte a

Cuvântulal, hogy ezeknek a filmeknek a vetítését egy bukaresti bizottság engedélyezi, amely nem ismeri az erdélyi viszonyokat és így az országnak határozottan sokat árt.

Nyilvános elismerés és köszönet a Székely Dalegyletnek.

A következő sorok közlésére kértek fel:

A Székelyudvarhelyi Székely Dalegylet Vezetőségének, Tagjainak és Zenekarának Székelyudvarhely.

Uraim! Hogy Segesvárt Petőfi Sándor halála 80-ik évfordulójának megünneplése kiemelkedett a szokott évi megemlékezés keretei közül, Önöknek és nagyrabecsült közreműködésüknek köszönjük.

Petőfi-iskolánk és egyházközségünk hívó és kéri szavát meghallgatva, Önök nem azt számolták, mi hasznos lehet a mai nehéz időkben huzni egy ünnepi alkalom lelkesedéséből, sőt nem nézték a fáradságot, a költséget sem, melyet a közreműködés Önöknek okozott, hanem lelkesen mellénk álltak, egyrészt kegyelet-érzetük sugallatára, másrészt mert segíteni akartak kisebbségben levő és küzdő, mindemellett építkezésben fáradozó magyar testvéreinknek. S a segítség, amelyet nyújtottak, művészi értékben is egyenlő volt nemes készségükkel, s mindnyájunk előtt tiszteltté tette a Székely Dalegylet nevét.

Fogadják ezért Petőfi-iskolánk és Egyházközségünk elismerő halás köszönetét.

Ha Isten alkalmat nyújt rá, bármikor készséggel állunk rendelkezésükre, amiben módunk engedi, úgy az Egyházközség, mint én magam is, ki vagyok állandóan viszonzólagra kész tisztelőjük:

Segesvár, 1929 aug.

Dr. Tóth Lajos ref. lelkész.

HIREK.

Augusztus 17.

IRODALOMTÖRTÉNETI NAPTÁR.

Augusztus 15. Dolinay Gyula születése. Dolinay Gyula író és hírlapíró 1850 augusztus 15-én született Egyetemi hallgató korában a fővárosban kedvet kapott az irodalomhoz, megindította a Tanulók Közlönye c. ifj. lapot s attól kezdve teljesen az irodalomnak élt, miközben később a Hasznos Mulattató és Lányok Lapja c. lapokat szerkesztette. Népszerű olvasmányok, népkönyvtárak érdekében sokat buzgolkodott. Mindkét nembeli ifjuság nevelésére számos hasznos cikket írt.

Augusztus. Mikos Kelemen születése. Háromszék megyének délkeleti szögletében a fenyvesekkel borított Kárpátok aljában fekszik Zágón község, ahol a pataksobogás, madárdal és virágillat nyár idején csodálatos harmóniába olvad össze. Egy ilyen szép virágillatos, madárdalozó augusztusi napon született kétszázharminckilenc esztendővel ezelőtt, 1890-ben Mikos Kelemen, a hűségnek, a székely becsületességnek örök mintaképe. A jezsuiták kolozsvári iskolájának elvégzése után tizenhét éves korában II. Rákóczi Ferenc udvarába került apródnak. Ettől kezdve sorsa annyira összekapcsolódott Rákóczival, hogy csak a halál választotta el tőle. A kuruc tárogatók elnémulása után Rákóczival elbujdosott először Lengyelországba, majd Franciaországba, végül pedig Törökországba, ahol Rodostóban telepedtek le. Itt élte le életét II. Rákóczi Ferenc oldalán s mikor szeretett fejedelmét és kibujdosott társait egymás után eltemette, ő is 1761. o. t. 2-án, 71 éves korában, jobbletre szenderült. Nevét Törökország leveleivel örökítette meg irodalmunk történetében. A 207 levélből álló levelesorozatotban a bujdosók életéből 41 évről az eseményeit ölelte fel. Ezek a levelek szépprózai irodalmunknak első számottevő és ma is gyönyörködtető termékei. Az 1906 esztendőben Rákóczi Ferencnek és bujdosó társainak hamvait a magyar nemzet haza szállította, azonban a fejedelem hűségesei iródeákjának, legbensőbb emberének porait nem találták meg, úgy, hogy most is rá illenek Mikosra Lévy József költőnk szavai:

Egyedül hallgatom tenger mormolását,
Tenger habja felett futó szél zúgását —
Egyedül, egyedül
A bujdosók közül
Nagy Törökországban! ...

A székelykereszturi unitárius főgimnázium konviktusánál I. osztályba iratkozók jó tanulók és szegény sorsú unitárius növendékek számára 4 teljesen ingyenes és 4 félkedvezményes hely van. Ezen kedvezményes helyekért a kérések, iskolai bizonyítvány és a szülők vagyoni és családi állapotát igazoló bizonyítvány melléklettel, haladéktalanul benyújtandók az intézet igazgatóságához.

Hősök emléktáblájának leleplezése Karácsonfalván.

Augusztus hó 4-én leplezte le a karácsonfalvi unitárius egyházközség díszes ünnepség keretében a hősök, áldozatkészségből elkészített, ottani emléktábláját. A templom északi falára helyezték s gyönyörű fakerettel ékesített tábla, mely fekete gránitból készült, 33 hős nevét hirdeti, kik a világháború fojtó tüzeiben pusztultak el.

A fekete gyászba és virágdíszbe öltöztetett templom tömve volt, az ünnepélyes alkalomhoz méltó könnyeket hullató nőkkel és férfiakkal, kik kesergő szívvel hallgatták végig a helybeli lelkész leleplező beszédét. A hősök emlékéhez méltó szavakat tettek feladhatatlanná a megható ünnepélyt. Kelemen Imre lelkészjelölt, Bálint Ilonka, Bálint Ida és Füzil Vilma s egy iskolás leányka: Béla G. Ilonka ügyes alkalmi szavalaikkal csaltak könnyeket a szemekbe. Az emléktábla beszerzésének történetét Páffy Géza énekvezér ismertette, amiből kitűnt, hogy az emlékmű 13 360 leuba került. Ebből 5650 leut a helybeli Unitárius Nőegylet s mintegy 6000 leut a helybeli hívek adtak össze áldozatkészségből.

Az ünnepély igen megható része volt az is, mikor az édesanyák nevében Vajda Zsigmondné urasszony, a hadi özvegyek nevében öz. Kovács Ábelné, a hadi árvák nevében Tóth Pál székely legény, a volt bajársok nevében Szakács Mihály, a D. F. Unitárius Nőegylet nevében Benkő Domokosné, a D. F. Ifj. egyet nevében legifj. Szentpáli Sándor és az unitárius egyházközség nevében alulírott, egy-egy virágkoszorút helyeztek rövid beszédek kíséretében a leleplezett emléktáblára. Megható volt a helybeli fuvós népzenekar kétszeri játéka és Füzil Mózés szavolata is.

Legyen e helyen is köszönet úgy a szereplőknek, mint az áldozni szerető híveknek, kik lehetővé tették a hősök iránti eme szent kötelesség leróását. Álljon sértetlenül az emlékmű az egy Isten templomában s lelkesítsen mindig a mi kötelességeink buzgó teljesítésére!

Karácsonfalva.

Bálint Ödön unit. lelkész.

Bicikli-veszedelem.

Uton utfélen veszályban van az ember a vadul rohanó sok biciklista miatt. Nem elég nekik a széles uttest, a járdákra hágnak, az ösvényekre húzódnak, melyek a gyalogosok részére vannak fenntartva és még reá is csöngetnek az emberre, akár előttük megy, akár szembe jön velük — hogy térjen ki nekik, menjen, amerre tud. Néha csöndesen surrannak el az ember mellett 1—2 cm. nyire, ezzel ők bravuroskodnak, ami még veszedelmesebb. Ők bravuroskodnak s gyönyörködteti őket, hogy mi riadozunk, úgy látszik, nem érzik azt a veszedelmet, amit az jelentene, ha kezük egy pillanatra tévedne s ruhánkba akadva földre rántana, vagy éppen karambolt csinálna velünk egyik-másik. Hiszen történt is már elég baj, szerencsétlenség, de jó volna, ideje lenne gátat vetni. Szeretnők, ha a rendőrség a helyes útra terelné a biciklizőket: szorítsa le őket a járdákról, térítse le az ösvényekről, tiltsa ki sétaterekről. A bicikli forgalmi eszköz, annak helye nem a gyalogut, hanem a kocsit.

Csak egyetlen egy kivétel képzelhető el: az orvos. Az orvosra nézve a bicikli a leggyorsabb és legkönnyebben kezelhető jármű s az orvos utja sietős, az ő sietsége egészen más természetű, olyan, amelyet mindenkinek respektálnia kell, mint nagy városokban a mentők sietségét: az orvost a beteg várja. Éreznie és tudnia kell mindenkinek, mit jelent ez és kötelessége mindenkinek e sietést elősegíteni. Neki legyen szabad ut az aszfaltjárda, ösvény, hogy minél kisebb fáradsággal érjen betegéhez, mert más az, ha simángördülve ér céljához, vagy a kocsit közepén összerázott aggyal — neki nyugodt munkát kell végeznie. Csak ezért legyen kivétel egyedül az orvos, de senki más, még a rendőrség emberei se, annál kevésbé mások.

H. S.

Időjárás. A meteorológiai intézet időjárás-jelentése a mai délután 1 órakor leadott rádiójelentés szerint: Tulnyomóan derült, egyelőre száraz idő várható.

Házasság. Öz. Sebesi Miklósné Szabady Mártha és Szöllösi Ödön dr. ma, 17-ikén, szombaton délelőtt házasságot kötöttek városunkban.

Újból érdekes sporteseménye lesz f. hó 18-án, vasárnap városunknak. A gyergyószentmiklósi Tennis-Egylet játékosai jönnek el ide, hogy revansmérkőzésre álljanak ki az itteni Hargita sportegyletnek a multkori tenniszversenyben győztes tenniszcsapatával. A nagy érdeklődésre számítható mérkőzés a kollégiumkerti pályán lesz d. e. 8 és d. u. 3 órai kezdettel. A vendégcsapatot, amint halljuk, a gyergyóiak közül többen kísérik el ide, köztük több közéleti előkelőség.

A székelyudvarhelyi ref. tanító-nőképzőben az 1929—30 tanévi beiratkozások és tanév eleji vizsgálatok a következő sorrendben lesznek: Rendes tanulók beiratkozása szept. 1—5-ig; javítóvizsgálatokra álló tanulóké a vizsgák (13—14) letétele után. Új tanulók felvételi vizsgája szept. 10—11-én; a IV. oszt. részére a jelentkezők nagy számára való tekintettel versenyvizsga lesz, amelynek eredményétől függ a végleges felvétel. A ref. tanító-nőképző igazgatósága.

Az újságírásnak példátlanul álló esetével találkozunk egy helybeli lap legutóbbi számában. Lapunk tulajdonosát hívja föl, hogy akadályozza meg lapunk szerkesztését az érdekkörére nézve kellemetlen dolgok megírásában, mert ellenesetben a kiadótulajdonost fogja pellengerre állítani. Furcsa fel-fogásuk lehet odaát az uraknak a független újságírásról, amely mellett nem csodálkozhatunk azon sem, hogy az egyik szerkesztő, aki ügyvéd is, nem gondolja meg, hogy az ilyen fellépés nemcsak az újságírói tisztességbe ütökzik, hanem rá, mint ügyvédre nézve feyelmi eljárás alapjául is szolgálhat, sőt mivel az ő neve alatt is megjelenő lap fenyegetéssel akar minket hallgatásra bírni, ez az eljárás közel áll a zsarolás fogalmához.

A pénzügyigazgatóság fölhívja azoknak a bankoknak és kereskedőknek a figyelmét, akik még nem ille-tékeztek a könyvüket, registerüket, hogy azt folyó hó 24-ig bezárólag okvetlenül ille-tékezzék az ille-tékes adó-hivatálnál

A helybeli róm. kath. főgimn. igazgatósága értesíti az érdekelteket, hogy a főtanhatóság 3533—929 p. sz. rendelete értelmében a beiratkozások valamennyi osztályba az 1929—30. tanévre augusztus hó 25—31 napjain lesznek; a javítóvizsgát tett növendékek részére pedig szept. 6—8 napjain. A beiratást mindenkinek írásban kell kérnie (nyomtatványt az iskola ad), amelyhez mellékelni kell: a) születési és keresztelési, b) újraoltási, c) állampolgársági (csak az először beiratkozók) és d) iskolai bizonyítványt (csak a más intézetből jövők). Az I. osztályba beiratkozó tanulók kötelesek bizonyítványukat láttamoztatni a revizorátussal, ha felekezeti iskolában tanultak. A fenti okmányok nélkül senki sem írható be. Aug. 25—31 napjain kötelesek írásban jelentkezni az igazgatóságnál a IV. v. V. o. felvételi vizsgára és a baccalaureatusi vizsgára (a javítóvizsgát tevők a vizsga után azonnal) és szóbelileg v. levelezőlap útján a javítóvizsgára álló tanulók. A javítóvizsgák szept. 2—3, a IV. és V. o. felvételi vizsgák szept. 7—12 s a baccalaureatusi vizsgák szept. 25—okt. 10 napjain lesznek. A IV. o.-ban osztályismétlésre utasított tanulók összefoglaló vizsgái szept. 10—15 napjain lesznek (jelentkezni szept. 5—9. lehet). A tanév szept. 16-án kezdődik.

x Violetta, villanyos arc- és test-masszázs, szépséghibák eltávolítása, hajhullás, fejbőrkezelés és bőrkeményedés teljes kiirtása fájdalom nélkül Szabó Ödön fodrász üzletében. Házi kezelést vállalok mérsékelt árak mellett.

Értesítés. Az udvarhelyi állami leánygimnáziumban a beiratkozások aug. 26—szept. 5-ig tartanak. Az évi tandíj 1200 leu. Utbaigazítással szolgál az igazgatóság.

x Tanuló felvétetik, ugyszintén pénztárhoz és kiszolgáláshoz értő kis-asszony is *Forró Gézánál.*

HIRSCH RUDOLF

divatáruháza

ODORHEIU.

1 m. fehérenemű vaszon Lei 30.—

1 m. színes fehérenemű batiszt „ 36.—

1 m. zephir ingekre „ 29.—

Lei 30.—

„ 36.—

„ 29.—

1 m. mintás crepp pongyolának Lei 35.—

1 m. mosó delin „ 35.—

1 m. fulardszerű Grisetto selyem „ 135.—

Lei 35.—

„ 35.—

„ 135.—

1 m. 100 cm. mintás grenadin Lei 60.—

1 m. 100 cm. szövet ruhára „ 70.—

1 pár fióom női flor-harisaya „ 60.—

Lei 60.—

„ 70.—

„ 60.—

Kérem kirakataimat megtekinteni!**Kérem kirakataimat megtekinteni!**

Petőfi sirjánál.

— Énekelték a f. évi ünnepélyen a segesvári Petőfi-iskola virágot hintó növendékei. —

Egy virág magában
Lenge, árva szál.
Hősök hült porára
Áldást esdve szál.Virágunk Petőfi
Sirjára lehull
S emlékének lelkünk
Égi lángra gyulFelzendül szívünkben
S ajkunkon dal.
Melynél edesebb dal
Nem hängzött sohaE sirnál a dal, ha
Zendül magyarul.
Felderül a lelkünk,
Mely sokszor borultFelderül a lelkünk,
Mert azt érezi.
Nyelvét a magyar nép
Nem felejtheti.Árva nép, mely mostan
Im itt ünnepel.
Isteni jobb sorsot
S áldást érdemel.Lángot, égi lángot
S olyan szent tüzet
Amely összetartja
Ézt a nemzetet.Kösse össze multtal
A sávr jelent,
Hervadó virágunk
Igy áldást jelent.

Tragikus haláleset címen a legutóbbi számunkban egy valóban szomorú és széles körben részvétet keltett esetről közöltünk hírt. Közvetett uton arról értesültünk, hogy ezt a rövid és minden tendencia nélkül írt közleményünket, állítólag, egyesek támasztékul és indokul próbálták volna felhasználni az esetnek a maguk izlése és fantáziája szerint való értelmezésére, olyan értelmezésre, amilyent az esetnek adni mi távolról sem akartunk. Helyesen olvasni sem tudó, de viszont mindig annál inkább rosszindulatúan félremagyarázni akaró, alantas lelkek mendemondáiról mi nem tehetünk, azokkal szemben nem is küzdhetünk, annál kevésbé, mert magunkat képzeteknek érezzük, hogy folyton bele-nézegessünk és beelássunk az ilyen lelkek sötétségének zezugába. Az ellen azonban a legkomolyabban tiltakozunk kell, hogy az ilyenek a maguk korlátoltságának és rosszindulatának csuf ferdeségeit a nyilvánosság előtt ránk való hivatkozással, soraink erőltetett félremagyarázásával merész-kedjenek leplezgetni. Mi, ha a közleményünkben név szerint meg sem említett tanár állítólagos »gorombaságában« láttuk volna a sajnálatos eset teljes, vagy részbeni okát, s ezért rá felelősséget akartunk volna hárítani: sorainkat olyan szavakkal is irtuk volna meg, világosan, nem anélkül, hogy erre a legkisebb célzást is tegyük. Ha tehát »megbeszélésről« és »felvilágosításról«-ról irtunk, akkor a dolgot valóban úgy is tudtuk, úgy gondoltuk, s nem akartunk valami mást kifejezni. Nézetünk szerint »a mai nehéz tanulmányi viszonyok közt« a meglevő hivatalos iskolai rendszabályok keretén belül is kaphatnak szülők akármilyen jóakaratu tanártól olyan »felvilágosítás«-t, ami őket ugyancsak megrendítheti, testi-lelki erejükhöz képest akár végzetesen is megviselheti. Ez volt az ügyről a mi tudomásunk, elképzelésünk, semmi más, amihez azt is hozzátesszük még, hogy utólag kapott információk szerint, a felvilágosítás, vagy tanácskérés céljából Jakó tanár urhoz folyamodó szegény Czikmántornyé, gyengesége és izgatottsága miatt, még óhaját sem tudta egészen előadni, végzetes rosszulléte már azelőtt bekövetkezett, mire a tanár házában a legnagyobb figyelemmel és részvétellel fogták ideiglenes gondozás alá.

Az új közigazgatási törvény, Zaciú Gh. Felician ügyvéd magyar fordításában, kapható a Könyvnyomda R.-T. üzletében 60 leuért.

Önbíráskodás. Felkérték az alábbi nyilatkozat közlésére: Ezen cím alatt a »Hargita« c. újságban megjelent hír valótlanosságokat tartalmaz és elhallgatja az igazi tényállást. A gondozásomra és felelősségemre bízott autóbussz a Kossuth utcában, rendes állomáshelyén vesztegelt, tehát állott, amikor Spilmann Mózes szekerekkel neki hajtott és aajtán sérüléseket okozott. Jogosan jártam tehát el, mikor Spilmann arra hívtam fel, hogy az okozott sérülést ő is nézze meg és a kárt térítse meg, amit még maig sem tett meg s úgy látszik, velem akarja megfizettetni. Elég felelősségteljes a mi helyzetünk s nem szorulunk a »Hargita« tanítására, amely az igazság kiderítése helyett alaptalan hírlapi támadással lép fel meg sem támadott emberek védelmére. Kovács Sándor sofőr.

Nyilvános köszönet és nyugtázás. A Polgári Önképző Egylet temetkezési segélyalapja az elhunyt feleségem után járó temetkezési segélyképpen 9000 leut fizetett ki, melynek felvételét nyilvánosan is elismerve, egyuttal ezton is köszönetet mondok az egyesület vezetőségének a gyors és pontos kifizetésért. Czikmántory Ottó.

Mozihírek. A szombat és vasárnap film a cirkusz forró levegőjében szövedő szerelmi történet, melyben egy leány kegyéért három bohóc vetekedik. A legmerészebb artista-producukoké mellett egy orosz-lánsszelídítő mutatványt is kap a néző, amelynek felvételét olyan pompásan sikerült és technikailag olyan tökéletesek, hogy elfelejtjük, hogy a moziban ülünk és nem a cirkuszban. E film egyformán elégti ki úgy az olcsóbb helyek szenzációt szerető publikumát, mint a magasabb igényű közönség nagy-dráma iránti szeretetét. A nagy film szenzációs volta dacára a hely-árak nem lesznek felemelve.

Késéléssel végződő inasveszekedés. Tegnap késő este városunkban a vasuti sínek táján két inasgyerek valami apróság felett összeszólalkozott, miközben Kacsó Zoltán 17 éves asztalosinast szintén fiatalokor társa egy hirtelen előrántott késsel mellen szurta. A szurás a szív felett hatolt be, súlyossá válható sebet hagyván a kis Kacsón, akit a kórházba szállították. Késelő inasársát pedig a rendőrség fogta őrizet alá. Az eset is újabb szomorú jele az inasgyerekek közti szellem elfajulásának, a fegyelem meglazulásának, amin elsősorban a mesterek fokozottabb törődése, fegyelmező magatartása lenne hivatva segíteni.

x **Hétfőn délelőtt elveszett** egy használt, sötétszürke mellény az Új ut, az alsó- és felső piactér mentén. Megtalálójá, ha beadja a Könyvnyomda R. T. üzletébe, jutalomban részesül.

Simpietro.

Ez a keresztnéve. A vezetéknevét és a »conte« főnemesi címét elhagyom. Budapesten, a világváros forgatagában találkoztam össze ezzel a rokonszenves, olajbarna bőrű, fekete haju, villogó szemű olasz fiatalemberrel. A kabátján csillogó kis, rézből való faszecs jelvény a Duce rajongóját sejtette és hamarosan összebarátkoztunk, amikor megtudta, hogy én is a nagy Mussolini híve vagyok.

— Simpietronek hívnak — mondotta dallamos lágyssággal — Nápolyból származom. Fascista vagyok és művész. Es te?

— Én költő — válaszoltam — és Erdélyből sodródtam fel. Székely vagyok.

Az »Udvarhelykörü Dávid Ferenc-Egylet« fi. hó 11-én, vasárnap, Városhalván tartotta meg műsoros évi rendes közgyűlését, nagy érdeklődés mellett. A műsor-részben, a megnyitó és záró szavakon kívül, szavalt Vass Klára és Kelemen Imre lelkészjelölt, felolvasott Péter Sándor lelkész, hegedűszólót játszott Báró Pirike, költeményeiből felolvasott Vári Domokos lelkész, Bálint Ödön lelkész pedig titkári jelentést olvasott fel az egyház-községekben végzett egyeleti munkásságról. Minden egyes szereplőnek szép sikere volt.

Csuf váddal terhelten állították a vizsgálóbíró elé Pál Dénes 20 éves csizmadiaségédet. A vád ellene az, hogy Útkében, ahol alkalmazásban van, egy serdületlen leánykával szemben merényletet akart elkövetni, amiben azonban, észrevétetvén, megakadályozták. Letartóztatták és folytatják ellene a vizsgálatot.

x **Ha utazik, legjobb utitársat talál az Ellenőr-ben,** amely tartalmában a legmagyarabb, terjedelmében a legnagyobb hetilapja a csatolt területeknek. Bátor szöszólója a kisebbségi panaszoknak és kívánásoknak, az ittélő magyarság jogaiért küzd, de emellett szolgálja a fajok és a felekezetek becsteltes megértését és a mindnyájunk boldogulását szolgáló konszolidációt. Az Ellenőr a magyar közönség lapja: panaszával mindenki hozzáfordulhat, helyet ad minden közérdekű serelemnek és panaszának. A gondosan szerkesztett és 52 oldalas lap politikai cikkeit a magyarság vezetői írják, s minden számában tudósításokat közöl az ország minden részéből. De nemcsak politikai, hanem közgazdasági lap is az Ellenőr, gazdag közgazdasági rovata bankárt, gyárost, kereskedőt egyaránt érdekel. Rendkívül érdekes és változatos »Szinház és Társaság« melléklete is, amelyben minden színházi és művészeti eseményről beszámol. A lap kapható 20 leus árban az ország összes hírlapárusítóinál és pályaudvarokon. Mutatványszámot bárkinek küld a kiadóhivatal: Cluj—Koloszvár, Str. Bariú 7.

Eladó ház és földbirtok.

Nagyalambfalván közvetlen a vasútállomás mellett egy tiz holdas tag, fele gyümölcsös, husz huszonöt éves fák, fele első osztályu szántó, a községben egy négy szobás uri lakás. Kőház, melléképületekkel, 10-12 hold erdő, 5 hold küküllőmenti szántó, 5 hold kaszáló, **elköltözés** miatt, jutányos áron eladó. Ertekezni lehet: özv. Beke Albertnével Porumbeni-Mari (N. galambfalva), Jud. Odorheiu.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu—Székelyudvarhely.

lőbög bennetek. Mindig Vende és Korzika szabadságszerető népe jut eszembe, ha rátok gondolok. Ti is ilyenek vagytok.

Hallgattam. Ő tovább folytatta: — S miért kellett folyvást egymással szemben állanunk. Lám, Barbarossa soha be nem veszi Milanót, ha II. Géza magyar király nem küld neki nyolcszáz székely ijjászt.

Csodálkozva néztem rá. — Honnan tudod? — Tudom — ismételte meg. — Tudjuk.

Önkéntelenül összefonódott a kezünk testvéri kézfogásba. Találkoztott Attila népe és a cészárok népe. A két nép ifjusága. Az ifjuság pedig a jövő. Istenem, milyen furcsa, mesébe illő is... Az egyik elindul valahonnan a kékegü Itáliából, a szöke Tiberis környékéről, a másik pedig a zord hegyek közül a Küküllő partjáról és találkoznak. Egymásra találnak. Örökre. Mihály László.

Tanulót felvesz:
Lőrinczy és Zakariás.

Felső-ruhavasalónót azonnali belépésre keres:
SCHMITZ
kelmefestő, ODORHEIU.

Deia Judecatoria rurale din Cristur.
No. G. 965—1929.

Publicațiune de licitație.

Subsemaatul portărel prin aceasta publică, că fu baza deciziunii Nr. G. 218—1929 a judecatoriei rurale din Cristur în favorul reclamantului Dr. Péterfy Albert adv. din Cristur pentru iucăsarea creanței de 8450 Leu și accesorii se fixază termen de licitație pe ziua de 16 Sept 1929 ora 3 $\frac{1}{2}$ p. m. la fața locului în comuna Atid unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară grâu și piese complete unei moiri sistematice în valoare de 192.300 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Cristur, la 9 Auauit 1929.

E. Florian portărel.

Taxi Chevrolet

190 sz. autómmal szállítok bárhová a legjutányosabb fuvardijért.

id. Csomor József

Szent János utca 19 sz., vagy Király-utca 14 sz. alatt. A n. é. közönség szives pártfogását kérem.

Eladó 4 járatu vizimalom, nagy birtokkal, ára 660,000 leu. Felvilágosítást ad a kiadó.

Uj cipészüzlet.

A n. é. közönség szives tudomá-ára bozom, hogy Bul. Reg. Ferdinand (v. Kossuth u) 70 szám alatt a bór-gyárral szemben

cipészüzletet

nyitottam. Vállalok mindenfajta fióom új munkát, valamint szakszerű felső részek készítését és javításokat is pontos időre.

Szives pártfogást kér:

Jakab Lajos cipész.

Eladó

1 üveges választal 350 m. hosszú 2 m. magas. Megtekinthető: Kassay F. Domokos szüics üzletében.

Eladó fűrésztelepes malom, 10-es MÁV. lokomobil gőzgép, 24 gatterfűrés, 3 járatu malomszerelék, szita, koptató stb. Bizto-üzem! 4 szobás lakóház, összes melléképületekkel, teljes felszereléssel, üzemben mindennap. Szabó Lajos Corund.

Ruhavásznak, sepsiszentgyörgyi szöttesek, ingzefirek és puplinok, esőkabátok, esőernyők **Löblhöz**, ahol állandóan kitünő szövetek, posztók, készruhák, bélések, paplanok, kötöttárúk olesón kaphatók.

Kiadó 2, vagy 3 szoba, konyha, egyéb mellék-helyiségekkel együtt (Király-utca 34 szám alatt). Értekezni ugyanott lehet.

Corpus Por arenc Tribunalului Odorheiu.

No. 1713—1929 port.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin această publică că în baza deciziei Nr. G. 4612—1928 și No. G. II. 482—1929 a judecătorei de apel din Odorheiu, în favorul reclamantului Dr. Jodál și Dr. Wenetsek pentru încasarea creanței de 2850 Lei și accesorii se fixează termen de licitație la 30 August 1929 ora 17 p. m. la fața locului în Brăduț unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară iepa, căuț, hamuri etc. în valoare de 7500 Lei. În caz de nevoie și sub pașul de estimare.

Preferința care e de încasat face 2850 Lei capital, dobândile cu 10% socotind din 20 Iunie 1928 iar speșele până acum stabilite de 2781 Lei.

Istrucțiunile cari ajung la licitație ar fi fost sechestrate și de aici și acștia și ar fi căștigat dreptul de acoperire licitație prezenta este ordonanță și în favorul acestora în sensul legii LX 1881 § 192.

Odorheiu, la 8 August 1929

Izsák portărel.

Benzinmotor és cséplőgéptulajdonosok figyelmébe!

Ha benzinmotorja nem dolgozik rendesen, úgy ne essék kétségbe, hanem keresse fel

elektrotechnikai műhelyemet, hol mágnesgyújtó tekercseléseket és mágnespatkók delejezését a cséplési szezon alatt, soron kívül azonnal, teljes garancia mellett, készítik:

Barabás Gyula elektrotechnikai vállalata
Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand 56.

Etéd község előljáróságától.

Sz. 423—1929.

Árlejtési hirdetmény.

Általános tudomásra hozatik, hogy f. évi szeptember 16-án d. u. 3 órakor nyilvános árlejtés fog tartatni az etédi jegyzői irodában a számviteli törvény 78—83 rendelkezései értelmében az etédi jegyzői iroda és mellék-helyiségei építési munkálatainak vállalatba adása érdekében.

Kikiáltási ár 44.814 leu 70 bani. Az ajánlatoknak felbélyegezve, lezárva és lepecsételve kell lenniök s csatolni kell hozzá 10% bányapénzt készpénzben.

A részletes feltételek, a szükséges felvilágosítások, valamint az építkezési terv és költségvetés az etédi jegyzői irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők és beszerezhetők.

Etéd, 1929 aug. 9.

Előljáróság.

Eladó egy jó minőségű keresztűros zongora. Ugyanott egy nagyon szép, berakásos antik divány is. Értekezni a kiadóhivatalban lehet.

Kiadó

Orbán Balázs-utca 8 szám alatti emeletes ház, mely áll négy szoba, konyha és kamrából. Szeptember 1-én beköltözhető. Cím a kiadóhivatalban.

Etéd község előljáróságától.

No. 423—1929.

Árlejtési hirdetmény.

Általános tudomásra hozatik, hogy f. évi szeptember 16-án d. u. 3 órakor nyilvános árlejtés fog tartatni az etédi jegyzői irodában a számviteli törvény 78—83 rendelkezései értelmében az etédi község-háza homlokzata építési munkálatainak vállalatba adása érdekében.

Kikiáltási ár 92 610 leu

Az ajánlatoknak felbélyegezve, lezárva és lepecsételve kell lenniök s csatolni kell hozzá 10% bányapénzt készpénzben.

A részletes feltételek, a szükséges felvilágosítások, valamint az építkezési terv és költségvetés az etédi jegyzői irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők és beszerezhetők.

Etéd, 1929 aug. 9.

Előljáróság.

Szakképzett gazdatiszt

150—300 holdas birtokon állandó alkalmazást keres. Perfektül beszél románul, autóvezetői vizsgálója és nagy gyakorlata van. Mindenféle gépek és szerszámok javítását önállóan végzi, tractort vezet és kezel. Nős, gyermektelen. Bővebb felvilágosítást Szini Lajos, Târgu Mureș, Főter 24 sz. a ad.

Serviciul Technic al Prefecturii Jud. Odorheiu.

No. 2090—1929.

Publicațiune de licitație.

Serviciul Technic al Prefecturii Jud. Odorheiu publică licitație pentru darea în întreținere a lucrărilor de repararea a cantonului No. 1 dep. șoseaua județeană Sardu Dumitrei km. 9,200—9,300 în valoare de Lei 7300.

Lucrare de mai sus a fost aprobată cu hotărârea No. 9512—1929 a Delegațiunii Permanente județene.

Licitația va avea loc în ziua de 11 Septembrie a. c. orele 10 a. m. în camera No. 3 a acestui serviciu.

Cei cari doresc a lua parte la licitație vor prezenta ofertele scrise și sigilate până la data fixată mai sus.

Odată cu depunerea ofertei se va depune și o garanție de 4% în numerar sau efecte garantate de stat și calculate asupra valoarei devizului, anexând la ofertă efectele sau numerarul bănesc.

Devizul și condițiunile generale ale lucrărilor se pot vedea în orele de serviciu dela 8—13 în localul fixat pentru ținerea licitației.

La licitație și ad judecare se aplică în întregime dispozițiunile Art. 72—83 din Legea Contabilității Publice.

Odorheiu, la 12 Aug. 1929.

Prefect: **Dr. S. Balint.**

Seful Serviciului

Inginer: **R. Filimon.**

Eladó belsőség.

Prințul Nicolae (Árpád utca) 1 szám alatt egy jószágtestet képező hármass beltelek a rajta levő összes épületek és tartozékokkal együtt, szabadkézből, átköltözés miatt, eladó.

Közvetítő ügynökök csak előzetes külön megállapodás esetén díjaztatnak.

Eladó zongora.

Prințul Nicolae (Árpád-utca) 1 sz. alatt hosszú koncert-zongora, esetleg egyéb ingóságok is, átköltözés miatt, sürgősen eladók.

Salamon Béla rőföskereskedése

Bethlen-utca 12 szám.

Beérkeztek a legújabb divatu:



Zimmermann, Scherg, Buhus, Prazmar és külföldi női- és férfi-szövetek, ugyszintén Crep de Chin, Grissetta-selymek, mintás gyapjudelinek, grenadin és batiztok, dús választékban. **Gyolcsok** 22 leutól és garantált jó mosó **sifonok** már 32 leutól kaphatók.



150 kalangya árpa-szalma eladó, mm.-ja 50 leu. Tudakozódhatni a kiadóhivatalban.

Eladó ház, kettős telekkel, a ház áll 1 szoba, konyha, kamrából és egyéb mellék-helyiségből, nagy gyümölcsös, Nicu Filipescu-utca 1 sz. (Szombatfalva). Értekezni lehet Szent Imre utca 12 sz. alatt egy héten belül.

Etéd község előljáróságától.

Sz. 423—1929.

Árlejtési hirdetmény.

Általános tudomásra hozatik, hogy f. évi szeptember 16-án d. u. 3 órakor nyilvános árlejtés fog tartatni az etédi jegyzői irodában a számviteli törvény 78—83 rendelkezései értelmében az etédi község-házban tervezett két üzleti helyiség építési munkálatainak vállalatba adása érdekében.

Kikiáltási ár 46.493 leu 25 bani. Az ajánlatoknak felbélyegezve, lezárva és lepecsételve kell lenniök s csatolni kell hozzá 10% bányapénzt készpénzben.

A részletes feltételek, a szükséges felvilágosítások, valamint az építkezési terv és költségvetés az etédi jegyzői irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők és beszerezhetők.

Etéd, 1929 aug. 9.

Előljáróság.

Eladó házak:

Str. Principesa Elisabeta (Bátori u.) 12 szám alatt, mely áll 2 szoba, konyha és egyéb mellék-helyiségekből, Str. Principesa Maria 12 sz. a., mely áll 3 szoba, konyha és egyéb mellék-helyiségekből. — Ugyanott eladó egy gyalupad is, jó karban. Értekezni lehet Szent Imre utca 12 szám alatt egy héten belül.

Kiadó október elsejére 2, vagy 3 szoba, konyha Orbán Balázs-utca 39 sz. alatt.

Eladó: Odorheiu—Székelyudvarhelyen a Piac-téren (Str. Cosbuc) 1 és 2 szám alatt levő, üzleti célra nagyon alkalmas kettős beltelek, amelyen forgalmas keresmaépület és beszállóhely is van. Értekezni lehet dr. Gönczy és dr. Molnár ügyvédek irodájában, Odorheiu—Székelyudvarhely.

A gépkocsivezetői (soffőr) vizsgákat

szabályozó törvényjavaslat megszavazása a jelenlegi ülészakokról elmaradt és így módomban van még egy tanfolyamot tartani Ezen tanfolyam növendékei még a máma életben levő törvény értelmében lesznek levizsgáztatva. — Akik részt óhajtanak venni ezen tanfolyamon, ami, azt hiszem, a jelenlegi törvényben utolsó, jelentkezzenek **BARKÓCZY** autóvezetői szakiskolában Odorheiu, legkésőbb 1929 augusztus 15-éig, mivel a később jelentkezőket nem tudnám a vizsgára elfogadhatóan előkészíteni és így a vizsga sikere kétes.

Tisztelettel:

BARKÓCZY

autó vezetői szakiskola Odorheiu.

Yorkshirei kan, 5 hónapos, jól fejlett, eladó. Bethlen-u. 71.

A Transilvania-autóbusznál új tengerautó megrendelhető kirándulásokra és teherszállításra, az ország bármely részére.

FRIED & Co

Odorheiu—Sz.-udvarhely, Bul. Reg. Ferd. (Kossuth-u.) 27.

Rádió- és elektrotechnikai szaküzlet és javítóműhely. Autó- és rádió-akkumulátor-töltések.

Rádiókészülékek, hangszórók és alkatrészek, villanyszerelési anyagok, csillárok és asztali lámpák nagy választékban, villanygökök, rádió- és autó-akkumulátorok legelőnyösebb beszerzési forrása.

Ne mulassza el, mielőtt szükségleteit beszerezné, bennünket felkeresni!

Erős, mint az udvarhelyi SÁMSON-ecet.

Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu—Székelyudvarhely.